



USB CHARGER

EN USB CHARGER WITH USB CABLE

IT CARICABATTERIE CON CAVO USB

FR CHARGEUR AVEC UN CÂBLE USB

DE BATTERIELADGERÄT MIT USB-KABEL

ES CARGABATERÍAS CON CABLE USB

RU КОМПЛЕКТНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С КАБЕЛЕМ USB

TR USB KABLOLU KOMPAKT ŞARJ CİHAZI

NL COMPACTE BATTERIJLADER MET USB-KABEL

FI KOMPAKTI AKKULATURI, MUKANA USB-JOHTO

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The **USB CHARGER KIT ULTRA** battery charger features switching technology which automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used. The cable supplied with the device can be used for data synchronisation.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Average active output (%) : 81,25%

Low charge output (%) (10%): 76.86%

Idle power consumption (W) : 0,056

Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il **carica batterie USB CHARGER KIT ULTRA** dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. È possibile utilizzare il cavo in dotazione per la sincronizzazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Rendimento attivo medio (%) : 81,25%

Rendimento a basso carico (10%): 76.86%

Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,056

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur **USB CHARGER KIT ULTRA** à technologie switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé. Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Rendimiento medio en modo activo (%) : 81,25%

Rendimiento a faible charge (10 %): 76.86%

Consumation élecrique hors charge (W) : 0,056

Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete **Akkuladegerät USB CHARGER KIT ULTRA** passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Zum Synchronisieren kann das beigestellte Kabel verwendet werden.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 81,25%

Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 76.86%

Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,056

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías **USB CHARGER KIT ULTRA** incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Eficiencia media en activo (%) :81,25%

Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 76.86%

Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,056

Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desencharlar el cargador de la toma de corriente.

RU - ИНСТРУКЦИОННОЕ ПОДСОУЩЕ

Зарядное устройство **USB CHARGER KIT ULTRA**, оснащенное технологией switching, автоматически адаптируется к типу электропитания, применяемому в стране использования.

Для синхронизации можно использовать кабель, предоставляемый в комплектации.

TEHNIČESKE KARAKTERISTIKE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Srednja učinkovitost v aktivnem režimu: (%) : 81,25%

Učinkovitost pri nizki obremenitvi (%) (10%): 76.86%

Energo porabljanje brez obremenitve (W): 0,056

Preporučljivo je brezopasnosti: Za odspojenja naprave od električnega omrežja potrebno je izklopiti napravo iz vtičnice.

TR - KULLANIM KILAVUZU

Anahtarlar teknolojisyle donatılmış **USB CHARGER KIT ULTRA** şarj cihazı kendisini kullandığı ülkeydeki besleme tipine otomatik olarak adapte eder. Senkronizasyon için cihaz ile birlikte verilen kabloyu kullanmak mümkündür.

TEKNIK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Ortalama aktif performans (%) : 81,25%

Düşük şarjda performans (%) (10%): 76.86%

Düşük güç tüketimi (W) : 0,056

Güvenlik için uyarı: Cihazı şebeke beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarm.

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

Ons products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TEHNIČESKE KEMNERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 81,25%

Efficiëntie bij lage belasting (%) : 76.86%

Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,056

Veiligheidsaandwijzing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

FI - KÄYTTÖOPAS

USB CHARGER KIT ULTRA -laturissa on hydynnetty switching-tekniologiaa, minkä ansiosta laturi mukautuu automaattisesti käyttöönsä jännitetypppiin. Varustuksiin kuuluvaa kaapelia voidaan käyttää synkronisaatiota varten.

TEKNISET OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.3A

OUTPUT: DC 5.0V/2.4A/ 12.0W

Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 81,25%

Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%): 76.86%

Tenkonkulutus tyhjänä (W) : 0,056

Turvallisuusvaroitus: laite irrotetaan virransyötöstä ottamalla laturi irto pisto-asiasta.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/EC.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/EC.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/EC.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) ve güncellenmiş olan 2011/65/UE ve 2009/125/EC direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretli ve işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuoteesta on CE-merkintä sähkömagnettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännitteen direktiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivätty näitä direktiivin 2011/65/UE) asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/ETY.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisäätenen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable countries in the European Union and those where separate waste collection systems) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authority regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Anche se questo prodotto è marcato con il simbolo CE, è necessario che questo prodotto non venga smaltito insieme ai rifiuti di tipo civile. Per evitare eventuali danni all'ambiente o a salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e a riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

FR - Mode d'emploi pour le traitement des déchets. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su batería en su interior, no puede ser sustituido, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería que él puede causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el dispositivo para eliminar la batería, ya que esto puede causar malfuncionamiento y dañar gravemente el dispositivo. Este dispositivo fue diseñado para ser utilizado durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - KULLANIM KILAVUZU
Bu ürünün kullanılması için ayrılmış bir çöplük kullanılması gerekmektedir. Bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zararlıdır. Müşterilerimize ayrılmış çöplükten ayrılması önerilen malzemelerin kullanılmaması için önerilerde bulunuyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi halinde kullanıcıların yaşadıkları sorunları, yerel atık bertaraf birimleriyle görüşmeleri tavsiye ediyoruz. İşletmelerin atıkları bertaraf ettirenleri bu ürünün bertaraf edilme şartları ve diğer koşulları için bir uzmanla iletişime geçmelerini öneriyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARAATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su batería en su interior, no puede ser sustituido, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería que él puede causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el dispositivo para eliminar la batería, ya que esto puede causar malfuncionamiento y dañar gravemente el dispositivo. Este dispositivo fue diseñado para ser utilizado durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - KULLANIM KILAVUZU
Bu ürünün kullanılması için ayrılmış bir çöplük kullanılması gerekmektedir. Bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zararlıdır. Müşterilerimize ayrılmış çöplükten ayrılması önerilen malzemelerin kullanılmaması için önerilerde bulunuyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi halinde kullanıcıların yaşadıkları sorunları, yerel atık bertaraf birimleriyle görüşmeleri tavsiye ediyoruz. İşletmelerin atıkları bertaraf ettirenleri bu ürünün bertaraf edilme şartları ve diğer koşulları için bir uzmanla iletişime geçmelerini öneriyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARAATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su batería en su interior, no puede ser sustituido, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería que él puede causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el dispositivo para eliminar la batería, ya que esto puede causar malfuncionamiento y dañar gravemente el dispositivo. Este dispositivo fue diseñado para ser utilizado durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - KULLANIM KILAVUZU
Bu ürünün kullanılması için ayrılmış bir çöplük kullanılması gerekmektedir. Bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zararlıdır. Müşterilerimize ayrılmış çöplükten ayrılması önerilen malzemelerin kullanılmaması için önerilerde bulunuyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi halinde kullanıcıların yaşadıkları sorunları, yerel atık bertaraf birimleriyle görüşmeleri tavsiye ediyoruz. İşletmelerin atıkları bertaraf ettirenleri bu ürünün bertaraf edilme şartları ve diğer koşulları için bir uzmanla iletişime geçmelerini öneriyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARAATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

ES - INFORMACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su batería en su interior, no puede ser sustituido, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería que él puede causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. No se debe intentar abrir el dispositivo para eliminar la batería, ya que esto puede causar malfuncionamiento y dañar gravemente el dispositivo. Este dispositivo fue diseñado para ser utilizado durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - KULLANIM KILAVUZU
Bu ürünün kullanılması için ayrılmış bir çöplük kullanılması gerekmektedir. Bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zararlıdır. Müşterilerimize ayrılmış çöplükten ayrılması önerilen malzemelerin kullanılmaması için önerilerde bulunuyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi halinde kullanıcıların yaşadıkları sorunları, yerel atık bertaraf birimleriyle görüşmeleri tavsiye ediyoruz. İşletmelerin atıkları bertaraf ettirenleri bu ürünün bertaraf edilme şartları ve diğer koşulları için bir uzmanla iletişime geçmelerini öneriyoruz. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir. Bu ürünün bertaraf edilmesi için belediye atık bertaraf birimleriyle iletişime geçilmelidir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARAATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de

